

- Verwenden Sie das lokale Klimagerät ausschließlich gemäß den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen. Diese Anweisungen können natürlich nicht alle möglichen Umstände und Situationen abdecken. Gehen Sie daher bei der Installation, dem Betrieb und der Aufbewahrung von Elektrogeräten stets vernunftgemäß und umsichtig vor.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich als Haushaltsgerät zum Klimatisieren von Wohnräumen entwickelt und darf nicht zweckentfremdet eingesetzt werden.
- Eingriffe oder Änderungen, die die Betriebseigenschaften des Gerätes verändern, stellen eine Gefahrenquelle dar.
- Das Gerät muss unter Beachtung der inländischen Vorschriften für die Installation von elektrischen Anlagen installiert werden.
- Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen stets und ausschließlich an vom Händler autorisierte Kundendienststellen. Reparaturen, die von Nichtfachleuten vorgenommen werden, können gefährlich sein. Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich oder im Gebrauch des Gerätes geschult ist. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist an eine einwandfrei geerdete Steckdose anzuschließen. Lassen Sie Ihre elektrische Anlage von einem Fachmann überprüfen.
- Vermeiden Sie für das Stromversorgungskabel die Verwendung von Verlängerungskabeln.
- Vor Beginn jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie zum Verstellen des Gerätes nicht direkt am Netzkabel.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in Räumen, wo die Luft Gas, Schwefel oder Öl enthalten könnte, aufstellen.
- Das Gerät mindestens 50 cm entfernt von brennbaren Stoffen (Alkohol usw.) oder von unter Druck stehenden Behältern (z.B. Spraydosen) aufbewahren.
- Stellen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie den Luftfilter mindestens ein Mal wöchentlich.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Heizgeräten in der Nähe des Klimagerätes.
- Im Fall von Transport muss das Gerät senkrecht hingestellt oder auf eine Seite gekippt werden. Vor einem Transport das im Gerät enthaltene Wasser ausleeren. Nach einem Transport mindestens 1 Stunde warten, bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen.
- Decken Sie das Gerät zur Aufbewahrung nicht mit Plastikhüllen ab.
- Die Verpackungsmaterialien sind wieder verwertbar. Sie sollten daher in den jeweiligen Containern zur getrennten Müllsammlung entsorgt werden.
- Wenn das Gerät endgültig ausrangiert werden soll, liefern Sie es bitte bei einer eigens zur Entsorgung von Altelektrogeräten vorgesehenen Sammelstelle ab.
- Um jedes Risiko auszuschließen, bei Beschädigungen des Netzkabels dieses vom Hersteller oder von seinem technischen Kundendienst auswechseln lassen.

SPEZIFISCHE HINWEISE FÜR MIT R410A* KÄLTEMITTEL GEFÜLLTE KLIMAGERÄTE

R410 A ist ein Kältemittel gemäß den EG-Umweltvorgaben. Es ist darauf zu achten, dass der Kühlkreis des Gerätes nicht angebohrt wird.

UMWELTINFORMATION: Dieses Gerät enthält fluoriierte Treibstoffgase, die im Kyoto-Protokoll aufgeführt sind. Die Wartungs- und Entsorgungsarbeiten sind ausschließlich von Fachkräften durchzuführen (R410A, GWP=1975).

** Überprüfen Sie auf dem Typen-/Leistungsschild, welche Art von Kältemittel in Ihrem Gerät verwendet wird.*

Vorbereitung zum Gebrauch

BESCHREIBUNG

- | | | | |
|----|--|----|------------------------------------|
| 1 | Luftausströmgitter | 11 | Mauerflansch mit Deckel |
| 2 | Bedienblende | 12 | Abluftschlauch |
| 3 | Tragegriffe | 13 | Schlauchverbindungsstück (2 Stück) |
| 4 | Laufrollen | 14 | Zubehör für Mauerbefestigung |
| 5 | Filter | 15 | Gitter für Querleiste |
| 6 | Luftansauggitter Verdampfer | 16 | Deckel für Öffnung Querleiste |
| 7 | Einstecköffnung für den Abluftschlauch | 17 | Querleiste |
| 8 | Luftansauggitter Kondensator | 18 | Schrauben |
| 9 | Netzanschlusskabel | 19 | Abluftdüse Fenster |
| 10 | 2 Stöpseln für Abflussöffnung | 20 | Fernbedienung |

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Vor dem Anschluss des Netzsteckers an die Steckdose ist zu überprüfen:

- ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt; das Typenschild ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht;
- ob die Strombelastung der Steckdose und des Stromnetzes der des Gerätes entspricht;
- ob der Gerätestecker für die Steckdose geeignet ist. Sollte dies nicht der Fall sein, lassen Sie ihn auswechseln;
- die Steckdose vorschriftsmäßig geerdet ist. **Die Herstellerfirma übernimmt keine Haftung, wenn diese Unfallverhütungsvorschrift nicht beachtet werden sollte.**

Das Netzkabel darf ausschließlich von Fachpersonal ausgewechselt werden.

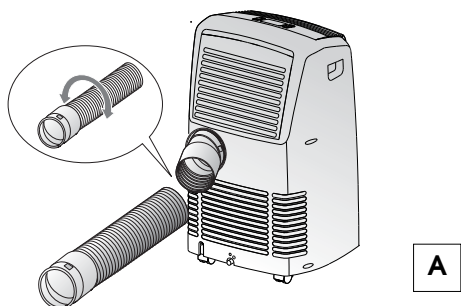
Nachstehend finden Sie alle erforderlichen Hinweise, um den Betrieb Ihres Klimagerätes aufs Beste vorzubereiten.

Das Gerät muss für seinen Gebrauch stets so aufgestellt werden, dass der Lufteingang und Luftausgang frei von Hindernissen ist.

KLIMATISIERUNG OHNE FESTINSTALLATION

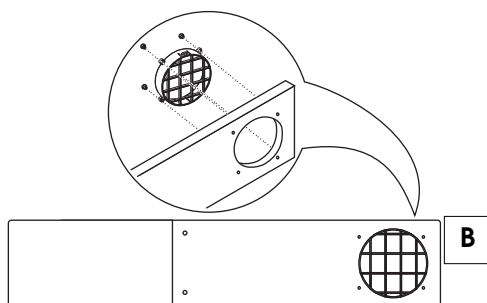
Mit wenigen und einfachen Arbeitsvorgängen verhilft Ihnen Ihr Klimagerät zu erneutem Wohlbefinden:

- Eines der Schlauchverbindungsstücke **13** mit einem Ende des Abluftschlauches **12** verschrauben.
- Das andere Verbindungsstück **13** auf die dafür vorgesehene Einstecköffnung für den Abluftschlauch **7** die sich auf der Geräterückseite befindet, stecken. Siehe Abb. **A**.
- Schlauchende ohne Verbindungsstück mit dem vorher auf das Gerät gesteckte Verbindungsstück verschrauben (siehe Abb. **A**).



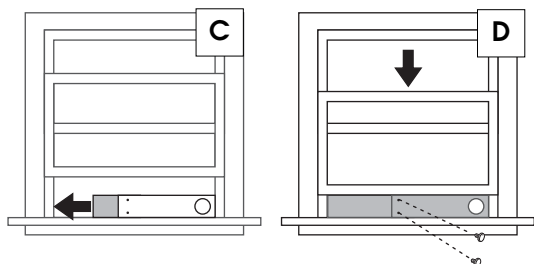
Gitterfenster

- Das Gitter für die Querleiste **15** an der Querleiste **17** anbringen und mit den 4 mitgelieferten Schrauben **18** befestigen (Abb. **B**).



- Das Fenster öffnen.
- Die Querleiste **17** in das Fenster einsetzen und bis auf die Fenstergröße ausziehen (Abb. **C**).
- Sobald die Querleiste verlängert ist, kann sie mit den beiden verbliebenen mitgelieferten Schrauben befestigt werden.
- Das Fenster absenken (Abb. **D**).

Vorbereitung zum Gebrauch

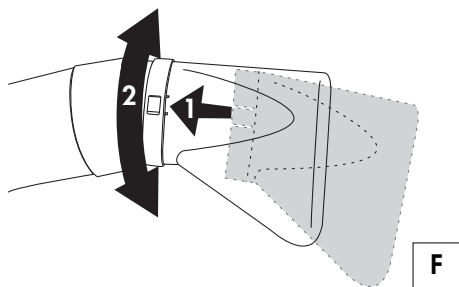


- Das Klimagerät in Fensternähe positionieren. Den zusammengesetzten Abluftschlauch **12** in das Gitter auf der Querleiste **17** einsetzen (Abb. E). Sicherstellen, dass der Abluftschlauch nicht verstopft ist.
- Bei Nichtgebrauch des Gerätes kann die Öffnung in der Querleiste durch den mitgelieferten Deckel **16** verschlossen werden.

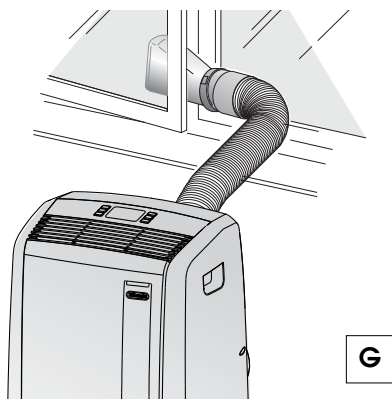


Fenster mit zwei Fensterflügeln

- Abluftdüse für Fenster **19** mit dem vorher zusammengesetzten Abluftschlauch **12** wie abgebildet verbinden (Abb. F).



- Das Fenster oder die Balkontür leicht öffnen und die Abluftdüse **19** wie in Abbildung G dargestellt positionieren.

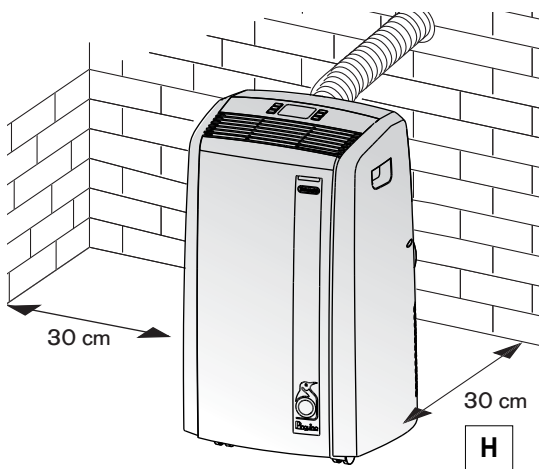


Begrenzen Sie die Länge und die Biegungen der Luftschläuche auf ein Minimum, damit jegliche Drosselstelle vermieden werden kann.

Vorbereitung zum Gebrauch

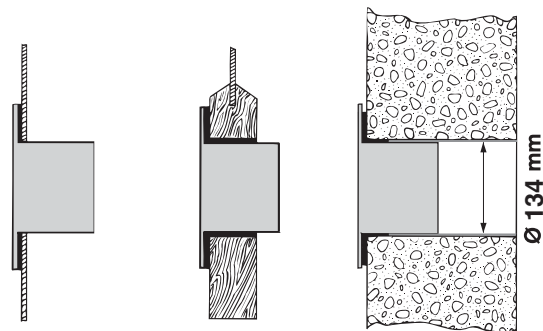
KLIMATISIERUNG MIT FESTINSTALLATION

Wenn Sie wünschen, können Sie Ihr Gerät auch nur zeitweilig festinstallieren (Abb. H).



In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:

- Bohren Sie eine Öffnung ($\varnothing 134$) in eine an den Außenbereich angrenzende Wand oder durch die Scheibe eines Fensters. Halten Sie sich dabei an die in Abbildung I angegebenen Höhenabstände und Abmessungen der Öffnung.



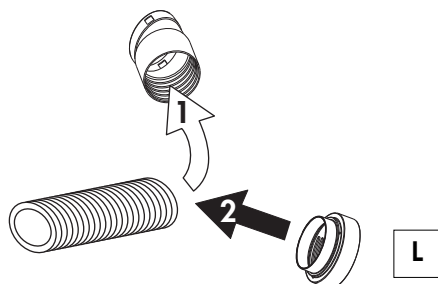
in der Fenster-
scheibe

im Holzrah-
men der
Balkentür

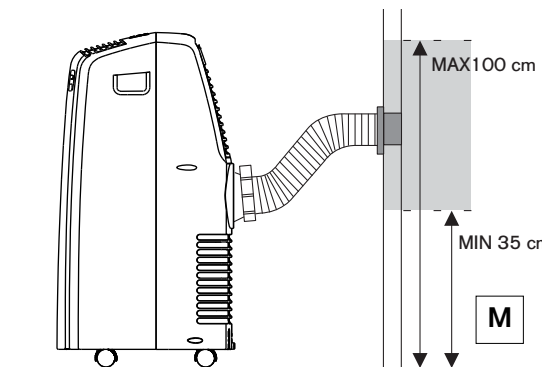
in der Wand: Wir
empfehlen Ihnen,
den Wandabschnitt
mit einem
geeigneten Isolier-
material zu isolie-
ren.

Begrenzen Sie die Länge und die Biegungen der Luftschläuche auf ein Minimum, damit jegliche Drosselstelle vermieden werden kann.

- Bringen Sie in der Öffnung das als Zubehörteil mitgelieferte Anschlussstück **11** an.
- Das andere Verbindungsstück **13** auf die dafür vorgesehene Einstecköffnung für den Abluftschlauch **7** die sich auf der Geräterückseite befindet, stecken. (Siehe Abb. A).
- Das Zubehörteil für die Mauerbefestigung **14** mit dem Abluftschlauch **12** verschrauben oder falls notwendig, das Verbindungsstück **13** vom Abluftschlauch **12** abschrauben und durch das Endstück für die Mauerbefestigung **14** ersetzen (Abb. L).



- Bringen Sie das Schlauchende **12** am Anschlussstück **11** an, wie in Abbildung M gezeigt.



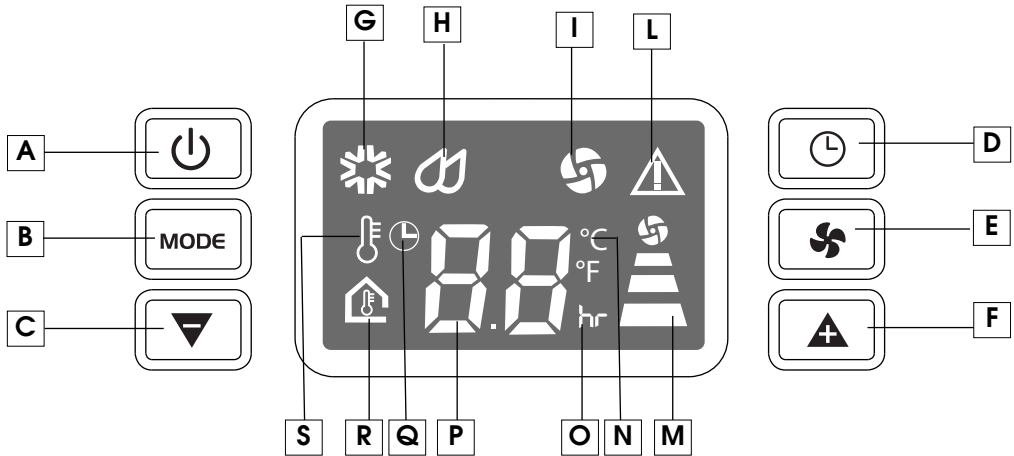
Wenn der Schlauch **12** nicht angeschlossen ist, kann die Öffnung mit dem Deckel des Anschlussstücks **11** verschlossen werden.

HINWEIS

Wenn Sie eine zeitweilige Festinstallation vornehmen, empfehlen wir Ihnen, eine Tür einen Spalt offen zu lassen (1 cm genügt völlig), damit der richtige Luftaustausch gewährleistet ist.

Bedienblende

DIE BEDIENBLENDE



BESCHREIBUNG DER BEDIENBLENDE

- A EIN/AUS-Taste** (eingeschaltet/ausgeschaltet)
- B Taste zur Funktionswahl MODE**
Kühlen, Entfeuchten, Belüften
- C Taste Temperatursenkung/ Minderung der eingestellten Betriebszeit**
- D Taste Timer**
- E Taste zur Wahl der Gebläsegeschwindigkeit (MAX/MED/MIN)**
- F Taste Temperaturerhöhung/ Erhöhung der eingestellten Betriebszeit**
- G Symbol Kühlung**
- H Symbol Entfeuchtung**
- I Symbol Belüftung**
- L Symbol Alarm**
- M Anzeige Gebläsegeschwindigkeit**
- N Anzeige der ausgewählten Temperaturskala**
- O Stundenanzeiger Timer**
- P Eingestellte Temperaturwerte, Raumtemperatur und eingestellte Betriebs- /Ausschaltzeit**
- Q Symbol Timer**
- R Raumtemperatur**
- S Symbol eingestellte Temperatur**



Das Klimagerät niemals durch direktes Ziehen des Netzsteckers ausschalten, sondern durch Drücken der Taste (⏻), dann einige Minuten vor Ziehen des Netzsteckers warten: Nur auf diese Weise kann das Gerät die Kontrollen zur Überprüfung des Betriebszustandes durchführen.

EINSCHALTUNG DES GERÄTES

Den Stecker in die Steckdose stecken.

Auf dem Display erscheinen zwei Linien, die anzeigen, dass sich das Gerät in Stand-by befindet.

Taste **(A)**  drücken.

Beim ersten Einschalten des Gerätes setzt sich die Klimatisierungsfunktion in Betrieb, das Display zeigt die Raumtemperatur an und die Gebläsegeschwindigkeit ist gering.

Beim nächsten Einschalten aktiviert sich das Klimagerät mit der vor dem Ausschalten zuletzt eingestellten Funktion.

Die **MODE** – Taste **(B)** bis zur Anzeige des Symbols der gewünschten Funktion drücken:



Symbol Kühlung **(G)**



Symbol Entfeuchtung **(H)**



Symbol Belüftung **(I)**



KÜHLUNG

Die ideale Funktion bei schwülen, heißen Tagen, an denen die Räume gekühlt und entfeuchtet werden müssen.

Zur korrekten Einstellung dieser Betriebsart wie folgt vorgehen:

- Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis das Symbol Kühlen erscheint, das Display zeigt die Raumtemperatur an.
- Zur Einstellung der gewünschten Temperatur die Taste  **(F)** oder  solange drücken, bis der gewünschte Wert angezeigt wird.

Während der Temperaturwahl blinkt die Anzeige.

10 Sekunden nach der Auswahl zeigt das Display erneut die Raumtemperatur an.

- Durch Drücken der Taste  die gewünschte Gebläsegeschwindigkeit auswählen.

Verfügbar sind die folgenden drei Geschwindigkeiten:



Maximale Geschwindigkeit: Hiermit wird die gewünschte Temperatur am schnellsten erreicht.



Mittlere Geschwindigkeit: Auf dieser Stufe hält das Klimagerät, bei einem in Grenzen gehaltenen Geräuschpegel, ein gutes Komfortniveau aufrecht.



Minimale Geschwindigkeit: Wenn Sie höchste Geräuscharmheit wünschen.

Die idealen Raumtemperaturen liegen im Sommer zwischen 24 und 27°C. Es wird auf jeden Fall davon abgeraten, sehr viel niedrigere Temperaturen im Vergleich zu den Außentemperaturen einzustellen.

ENTFEUCHTUNG

Diese Funktion eignet sich insbesondere zur Verringerung der Raumfeuchtigkeit (Frühling/Herbst, feuchte Räume, regnerisches Wetter, usw.). Für den Entfeuchtungsbetrieb muss das Gerät genauso wie für den Kühlbetrieb konfiguriert werden, und zwar mit am Gerät angebrachten Abluftschlauch, damit die Abluft nach draußen abgeleitet werden kann.

Zur korrekten Einstellung dieser Betriebsart wie folgt vorgehen:

- Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis das Symbol Entfeuchtung erscheint.

Hinweis: Bei einer Raumtemperatur oberhalb von 25°C kann im Entfeuchtungsbetrieb die Gebläsegeschwindigkeit reguliert werden, während bei Temperaturen unterhalb von 25°C keine Gebläsegeschwindigkeit gewählt werden kann, die automatisch vom Gerät auf minimal eingestellt wird.



DE

BELÜFTUNG

Bei Verwendung dieser Betriebsart muss der Abluftschlauch nicht am Gerät angeschlossen werden.

Zur korrekten Einstellung dieser Betriebsart wie folgt vorgehen:

- Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis das Symbol Belüftung  erscheint.
- Durch Drücken der Taste  die gewünschte Gebläsegeschwindigkeit auswählen.

Verfügbar sind die folgenden drei Geschwindigkeiten:



Maximale Geschwindigkeit: Für stärkste Gebläseleistung.



Mittlere Geschwindigkeit: Auf dieser Stufe hält das Klimagerät, bei einem in Grenzen gehaltenen Geräuschpegel, eine gute Gebläseleistung aufrecht.



Minimale Geschwindigkeit: Wenn Sie höchste Geräuscharmut wünschen.

Hinweis: Um die angezeigte Temperatureinheit zu wechseln, gleichzeitig 3 Sekunden lang die Tasten  und  drücken.



Einstellung des Timers

EINSTELLUNG DES TIMERS

Mit dem Timer können Sie das verzögerte Ein- und Ausschalten des Gerätes einstellen. Somit werden die Betriebszeiten optimiert

Einstellung des verzögerten Starts

- Den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät stellt sich auf STAND-BY-Betrieb.
- Die Taste Timer (D) drücken: Das Symbol Timer (Q) leuchtet auf.
- Stellen Sie mit den Tasten ▲ (F) oder ▼ (C) die Anzahl der Stunden ein, nach denen das Gerät sich einschalten soll. Diese Tasten stellen die Zeit jeweils um eine Stunde vor oder zurück.

Es ist möglich, die Einschaltung über einen Zeitraum von 24 Stunden einzustellen.

5 Sekunden nach Einstellung des Timers verringert sich die Leuchtkraft des Displays und die Einstellung wird übernommen.

Hinweis: Nach erfolgter Einstellung können die Betriebsweise und die Gebläsegeschwindigkeiten modifiziert werden.

Zum Löschen der Timereinstellung die Taste Timer (D) erneut drücken.

Durch Drücken der Taste **ON/OFF (A)** wird die Timereinstellung gelöscht und das Klimagerät schaltet sich sofort in der gewählten Funktion ein.

Einstellung der verzögerten Ausschaltung

- Sie können von jeder Betriebsweise Kühlung/Belüftung/Entfeuchtung ausgehend die Ausschaltzeit des Gerätes einstellen.
- Die Taste Timer (D) drücken: Das Symbol Timer in Betrieb (Q) leuchtet auf.
- Stellen Sie mit den Tasten ▲ (F) oder ▼ (C) die Anzahl der Stunden ein, nach denen das Gerät den Betrieb abbrechen soll.

Diese Tasten stellen die Zeit jeweils um eine Stunde vor oder zurück.

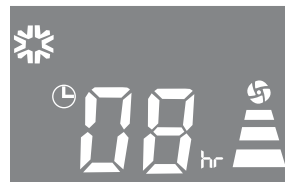
Es ist möglich, die Einschaltung über einen Zeitraum von 24 Stunden einzustellen.

5 Sekunden nach Einstellung des Timers zeigt das Display die Betriebsweise an und das Timer-Symbol bleibt eingeschaltet.

Das Klimagerät wird schließlich zur eingestellten Uhrzeit den Betrieb einstellen und sich auf Standby-Betrieb stellen.

Zum Löschen der Timereinstellung die Taste Timer (D) erneut drücken.

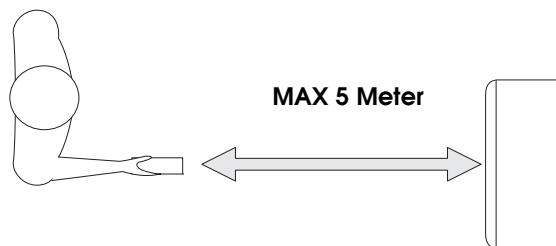
Hinweis: Nach erfolgter Einstellung können die Betriebsweise und die Gebläsegeschwindigkeiten modifiziert werden.



Betrieb über Fernbedienung

MODELLE MIT FERNBEDIENUNG

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger des Klimagerätes. Die maximale Entfernung zwischen der Fernbedienung und dem Gerät beträgt 5 Meter (ohne jegliches Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger).
- Die Fernbedienung muss mit **besonderer Sorgfalt** behandelt werden: Nicht fallen lassen, nicht direktem Sonnenlicht aussetzen und nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen.

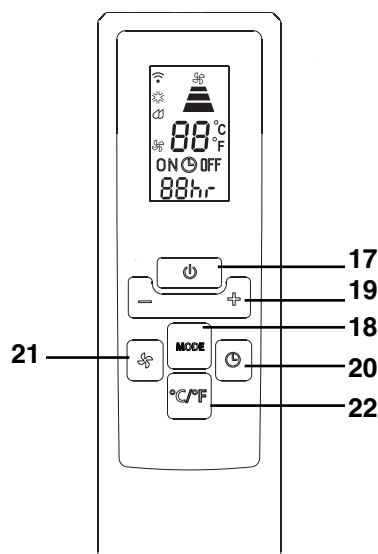


BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

- 17) Taste „ON/OFF“
- 18) Taste „MODE“
- 19) Taste Erhöhung/ Senkung der Temperatur/eingestellten Betriebsweise
- 20) Taste „TIMER“
- 21) Taste zur Wahl der Gebläsegeschwindigkeit (MAX/MED/MIN)
- 22) Taste Umschaltung °F/°C

Auswechseln der Batterien

- Den Deckel auf der Rückseite der Fernbedienung entfernen.
- Ersetzen Sie die leeren Batterien durch zwei neue 1,5 V-Batterien LR03 „AAA“ und legen Sie diese in der korrekten Position ein (siehe Anleitungen auf der Innenseite des Batteriefachs);
- Den Deckel wieder anbringen.



Sollten Sie die Fernbedienung auswechseln oder endgültig ausrangieren, müssen die Batterien zuvor entfernt und gemäß den geltenden Gesetzen beseitigt werden, da sie umweltschädigend sind. Keine Alkali-, Standard- (Zink/Kohlenstoff) oder aufladbare (Nickel-Cadmium) Batterien vermischt verwenden. Batterien nicht ins Feuer werfen, da diese explodieren oder gefährliche Flüssigkeiten austreten lassen können.

EINSCHALTUNG DES GERÄTES

Den Stecker in die Steckdose stecken.

Drücken Sie die Taste **ON/OFF** (17) der Fernbedienung (beim Einschalten schaltet sich das Klimagerät in der vor dem Ausschalten zuletzt eingestellten Funktion ein).

Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Funktion die Taste **MODE** (18):

KÜHLUNG (COOL)

ENTFEUCHTUNG (DEUMIDIFYING)

NUR BELÜFTUNG (FAN ONLY)

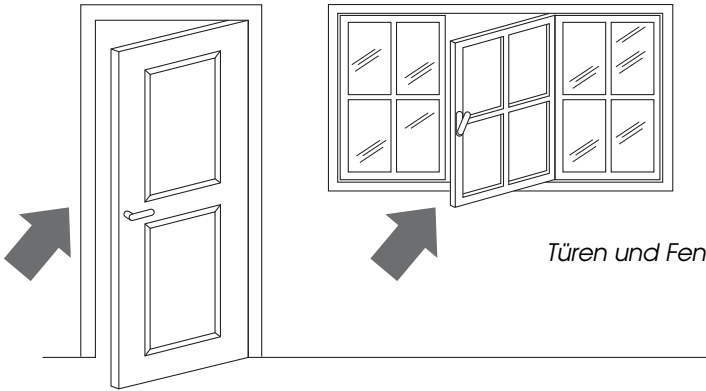
Auf der Bedienblende schaltet sich die Kontrollanzeige der jeweils ausgewählten Funktion ein.

Bezüglich der Funktionseinstellungen Kühlung/Entfeuchtung/Nur Belüftung/Timereinstellung wird auf die Anleitungen in den Abschnitten auf S. 48-49 verwiesen.

Ratschläge

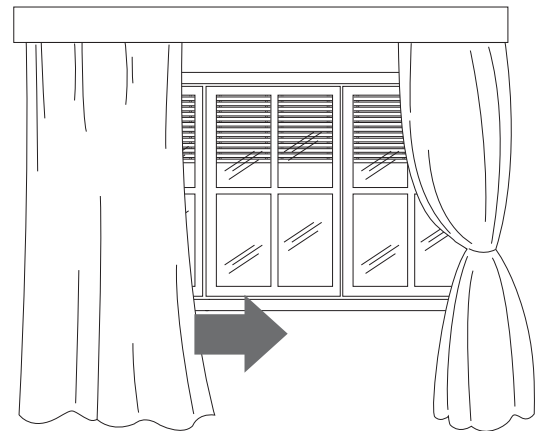
Um die optimale Leistung Ihres Klimagerätes zu erzielen, hier einige Hinweise:

- Schließen Sie die Fenster und Türen des zu kühlenden Raumes. Einzige Ausnahme gilt für die Installation über eine Öffnung in der Wand. In diesem Fall wird empfohlen, die Tür oder das Fenster einen Spalt geöffnet zu lassen, damit der richtige Luftaustausch gewährleistet wird.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen aufstellen (z.B. Waschküchen).
- Türen und Fenster schließenDas Gerät nicht im Freien verwenden.

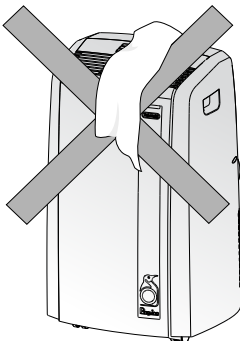


Türen und Fenster schließen

- Damit Ihr Gerät energiesparend arbeitet, den Raum vor direkter Sonnenbestrahlung schützen, indem Sie die Vorhänge zuziehen und/oder die Rollläden teilweise herablassen;
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Klimagerät;
- Nicht die Luftabsaugung **6** und die Luftausströmung **1** behindern;
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Wärmequellen im Raum befinden.



Fensterläden schließen oder Gardinen bzw. Vorhänge zuziehen



*Nicht
abdecken*

- Sicherstellen, dass das Klimagerät auf **ebener** Fläche steht.

Reinigung

Vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff das Gerät ausschalten, indem Sie entweder die Taste ON/OFF (A) drücken oder bei den Modellen mit Fernbedienung, die Taste ON/OFF **17**, drücken. Dann stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

REINIGUNG DES GEHÄUSES

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch zu reinigen und danach mit einem trockenen Tuch abzuwischen. Das Klimagerät aus Sicherheitsgründen nicht mit Wasser reinigen.

Vorsichtsmaßnahmen

Verwenden Sie zur Reinigung niemals Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel. Niemals Insektenvertilgungsmittel oder Ähnliches auf das Gerät sprühen.

REINIGUNG DER LUFTFILTER

Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Klimagerätes nicht zu beeinträchtigen, empfehlen wir, den Staubfilter nach einer Betriebswoche zu reinigen.

Der Filter befindet sich am Luftansauggitter,

das auch als Filteraufnahme dient. Zur Reinigung des Filters nehmen Sie den Filter wie in Abbildung **N** dargestellt heraus.

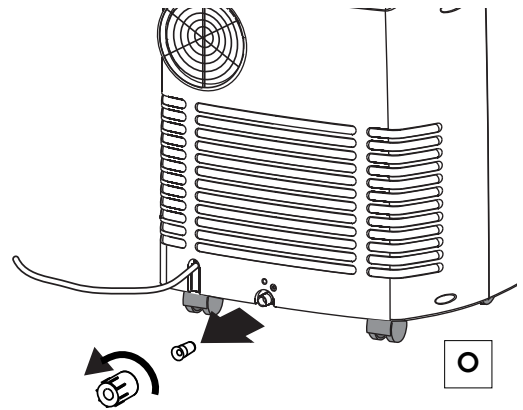
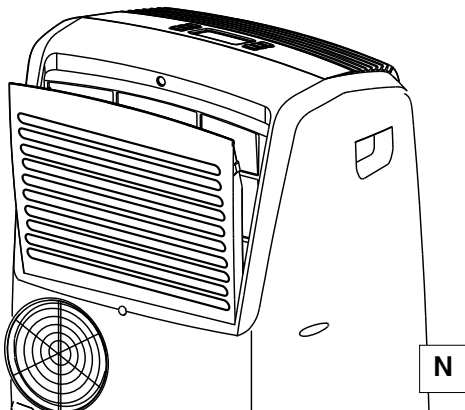
Den auf dem Filter befindlichen Staub mit einem Staubsauger entfernen. Wenn der Filter sehr verschmutzt sein sollte, in lauwarmes Wasser eintauchen und mehrmals nachspülen. Die Wassertemperatur sollte unter 40° C liegen. Den gereinigten Filter gut trocknen lassen. Den Filter wieder in seine Aufnahmestelle einsetzen.

ÜBERPRÜFUNGEN ZUM BEGINN DER JAHRESZEIT

Prüfen Sie das Netzkabel und die Steckdose auf ihre Unversehrtheit und die Funktionstüchtigkeit der Erdung. Genauestens die Installationsnormen beachten.

ARBEITSVORGÄNGE AM ENDE DER JAHRESZEIT

Um das Restwasser vollständig aus dem internen Kreis zu entfernen, den 2 Stöpseln entfernen (Abbildung **O**). Lassen Sie das Restwasser vollständig in eine Schale ablaufen. Bei abgeschlossener Entleerung, den 2 Stöpseln wieder in seine Aufnahmestelle einsetzen. Den Filter vor Wiedereinsetzen sorgfältig reinigen und gut trocknen lassen.



Wenn etwas nicht funktioniert ...

PROBLEME	URSACHEN	ABHILFEN
Das Klimagerät schaltet sich nicht ein	- kein Strom vorhanden - der Stecker ist nicht eingesteckt - die Sicherheitsvorrichtung hat angesprochen.	- warten - den Stecker einstecken - Kontaktieren Sie Ihre Kundendienststelle
Das Klimagerät funktioniert nur kurzzeitig	- Der Abluftschlauch ist eingeklemmt - Der Abluftschlauch ist verstopft - Der Abluftschlauch ist geknickt	- den Abluftschlauch richtig positionieren - eventuelle Verstopfungen beseitigen, die den Luftablass nach außen behindern könnten - Knicke beseitigen
Das Klimagerät funktioniert, kühlt aber nicht den Raum	- Fenster offen - Im Raum befindet sich eine Wärmequelle (Heizbrenner, Lampe, usw.) - Der Abluftschlauch ist aus seiner Aufnahmestelle herausgesprungen - Luftfilter verstopft - Die Leistungsfähigkeit des Klimagerätes entspricht nicht den Bedingungen bzw. Abmessungen des Raums	- Fenster schließen - Wärmequelle beseitigen - den Schlauch in seine Aufnahmestelle stecken - Filter reinigen/auswechseln
Unangenehmer Geruch im Raum	Der Luftfilter ist verstopft.	Filter reinigen/auswechseln
Das Klimagerät funktioniert nach dem Einschalten etwa 3 Minuten nicht	Die Sicherheitsvorrichtung des Gerätes wurde ausgelöst	3 Minuten abwarten.
Die Kontrollanzeige Alarm (ALARM) L schaltet sich ein	Der innerhalb des Gerätes befindliche Tank ist voll	Den Tank entleeren (siehe Abschnitt „Arbeitsvorgänge am Ende der Arbeitszeit“, auf S. 53).

SELBSTDIAGNOSE

Das Gerät ist mit einem Eigendiagnosesystem ausgestattet, das einige Funktionsstörungen identifiziert. Die Fehlermeldungen erscheinen auf dem Display des Gerätes.

WENN AUF DEM DISPLAY ERSCHEINT ...  “Low Temperature” (niedrige Temperatur) ...BEDEUTET DIES: Die Raumtemperatur ist zu niedrig	WENN AUF DEM DISPLAY ERSCHEINT ...  “High Temperature” (hohe Temperatur) ...BEDEUTET DIES: Die Raumtemperatur ist zu hoch	WENN AUF DEM DISPLAY ERSCHEINT ...  “Probe Failure” (Sonde beschädigt) ...BEDEUTET DIES: Wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Kundendienststelle.
---	---	---

Garantie/Technische Eigenschaften

GARANTIE UND TECHNISCHER KUNDENDIENST

Die Bedingungen für die Garantie und den technischen Kundendienst sind in den Unterlagen aufgeführt, die Ihrem Gerät beiliegen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	siehe Typenschild
Max. Leistungsaufnahme bei Kühlung	“
Kältemittel	“
Kühlleistung	“

DE

BETRIEBSEINSATZGRENZEN

Raumtemperatur bei Kühlbetrieb 21÷35°C

Der Transport, das Befüllen, die Reinigung, Verwertung und Entsorgung des Kühlmittels dürfen nur durch von der Herstellerfirma autorisierte Kundendienststellen vorgenommen werden.

Die Entsorgung des Gerätes ist nur durch von der Herstellerfirma autorisiertes Fachpersonal vorzunehmen.

Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2002/96/EG.



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden.

Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung

eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.